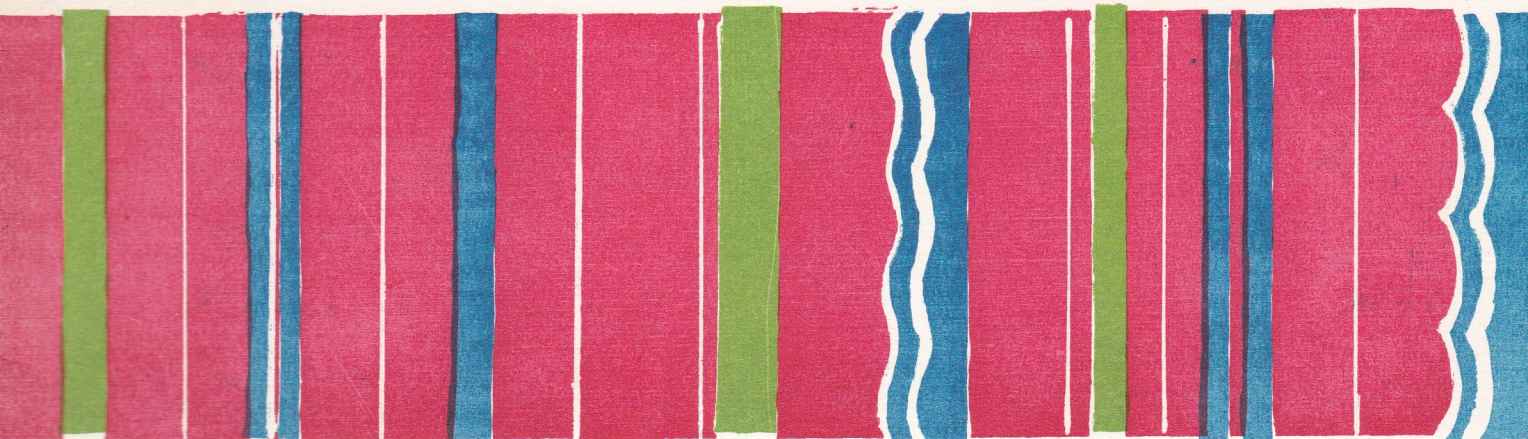
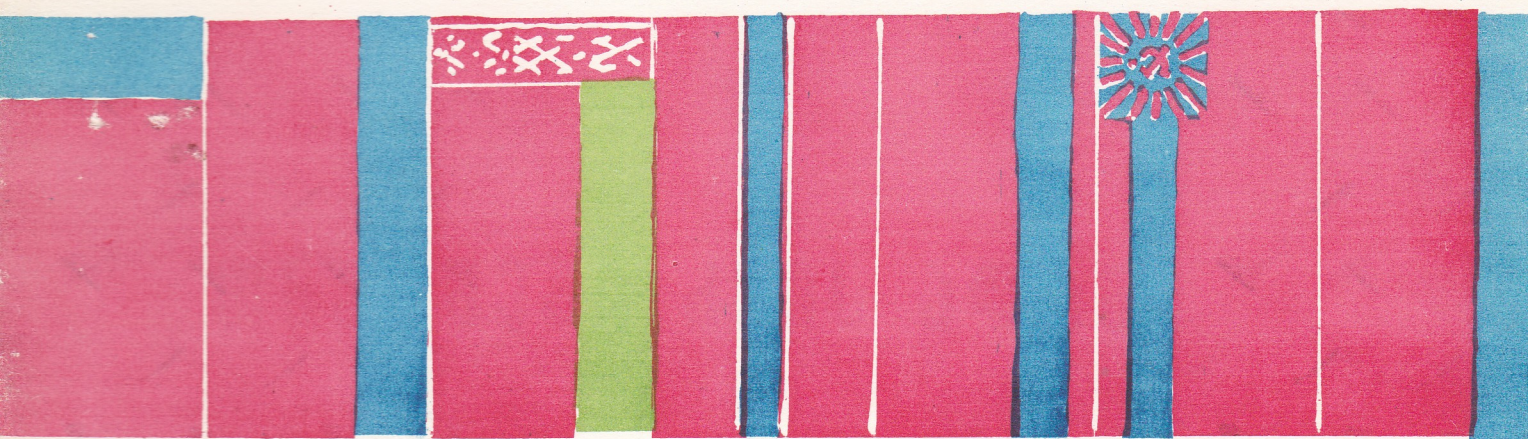


M60:543
3

ՇՈՏՅ ԶՈՐՄԱԿՅՅՅ
ШОТА МИЛОРАВА
SHOTA MILORAVA



ՄԵՅՈՂԵՆ ԵՆՆԵՅՅՅ
ПЯТНАДЦАТЬ БРАТСКИХ ФЛАГОВ

The Fifteen fraternal flags

M 784. 068. 02-62.



შოთა მილორავა
Шота Милорава
SHOTA MILORAVA

თხუთმეტი ძმის ელავი

ПЯТНАДЦАТЬ БРАТСКИХ ФЛАГОВ

THE FIFTEEN FRATERNAL FLAGS

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 83

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 83

M 60543
3

თხუთმეტი კმის ალაგი ПЯТНАДЦАТЬ БРАТСКИХ ФЛАГОВ

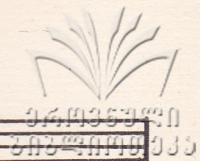
ტექსტი გ. გრიგალაშვილისა
 Текст Г. Григолашвили
 მარშის ტემპით

მუს. შ. მილორავესი
 Муз. Ш. Милорава
 Рус. пер. Лии Асатиани

გუნდი

mf ბანი
 ერ-თი დე-დის
 Мать рас-ти-ла

ძუ-ძუ ზრდი-და ერ-თი დე-დის ა-მა-გი
 их пят-над-цать все пят-над-цать, все рав-ны



თხუთ-- მე ტი- ვეს ერ- ,თი ჰქონ- დათ
И у всех од- ни за- бо- ты,

რა და- უ- დებს
Что за си- ла
tr ერთად

ნა- ვე- ლი და , ბა- და- ვი
труд и ра- дость, явь и сны.

ამ ვაე- კა- ვებს, ვით შე- ბე- დოს ავ- სულ-
их спла- ти- ла в их е- дин- стве скры- та

მ. სუტყ, ე-კალ-ბარ-დი
ო-დერ-ჯა-ლი

ავ-სულ-მა



გა-ღუ-ლა-ხვთ ფარ-თე გზა-ზე გა-სუ-
ვსე პო-ბე-დყ ხოტ თერ-ნის-ტყმ ვყ-შელ

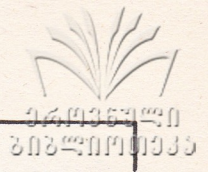


ლახ. პუტყ. ე-კალ-ბარ-დი გა-ღუ-ლა-ხვთ
ო-დერ-ჯა-ლი ვსე პო-ბე-დყ



M60543
3

საქართველოს
საზღვრისგარეშე
საქართველოს
საზღვრისგარეშე



ფარ- თე გზა- ზე გა- სუ- ლბ.
 ხოტ თერ- ნის- ტყმ ვყ- სელ პუტყ.

1. 2.
 8

3.
 8

ლბ!
 მყ!

ღა შყ ავ- სო მშრო- მელ კა- ცის
 Всу- ду ве- რა тор- же- ству- ет

სო- ხა- რყ- ლობ ფო- ა- ლბ!
 Бу- дем сла- вить бра- ტство მყ!

piu cresc. **ff**

piu cresc. **ff**

piu cresc. **ff**

ერთი დედის ძუძუ ზრდიდა,
 ერთი დედის ამაგი —
 თხუთმეტივეს ერთი ჰქონდათ
 ნაღველი და ბადაგი.

რა დაუდგეს ამ ვაჟკაცებს,
 ვით შებედოს ავსულმა, (ავსულმა)
 ეკალ-ბარდი გადულახავთ
 ფართე გზაზე გასულან. } 2-ჯერ

მოიშუშეს ნატყვიარი,
 მოიშუშეს ჭრილობა,
 და განმტკიცდა უფრო მეტად
 მათი დედა-შვილობა.

ეხლა როცა ჩვენი ღერბი
 მზეზე მაღლა ასულა, (ასულა),
 მის კაშკაშში კვლავ მივდივართ
 განა გზები დასრულდა. } 2-ჯერ

დიდ საბჭოთა კავშირს ვაშა,
 მოძმე ხალხებს სალამი,
 ერთი დედის მანდილს იკავს,
 თხუთმეტი ძმის ალამი.

გვიძღვის ძმათა ერთი დროშა,
 რამაც მზისებრ იალა, (იალა),
 და შეავსო მშრომელ კაცის
 სიხარულის ფიალა. } 2-ჯერ

Мать растила, их пятнадцать —
 Все пятнадцать, все равны.
 И у всех одни заботы,
 Труд и радость, явь и сны.

Что за сила их сплотила,
 В их единстве скрыта суть,
 Одержали все победы,
 Хотя тернистым вышел путь. } 2 раза

Но зажили все раненья,
 И воспряла радость вновь,
 Закрепилось братство братьев,
 Материнство и любовь.

Нынче герб наш разрисован
 Ярким солнцем и луной,
 Мы вперед шагаем смело,
 Светел путь наш вновь и вновь. } 2 раза

Будем, славу петь Союзу,
 Слава Родине во век,
 Охраняет мать родную,
 Гражданин и человек.

Гордо держим знамя выше,
 Знамя дружбы и любви
 Всюду вера торжествует
 Будем славить братство мы!

რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი** გარეკანი **ირ. გორდელაძისა** გამომშვ. **დ. ხეფიაშვილი**
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ** Обложка **Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ** Выпуск. **Д. Сепиашвили**

Заказ 89, Тираж 280, Подписано к печати 5/V 83 г., Колич. форм 1,5
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

ფასი
Цена **35** კპ.
коп.

790/3

